

**TOORX**  
FITNESS IN MOTION

## Dansk Manual



# WBX20



Codice : GRLDTOORXWBX20

Revisione : 00

Edizione : 07/14

**INDICE DEGLI ARGOMENTI**

<b>1.0</b>	AVVERTENZE DI SICUREZZA .....	pag.	3
<b>1.1</b>	RISCHI NELL'USO DEL PRODOTTO .....	pag.	4
<b>1.2</b>	USO PREVISTO E CONTROINDICATO - CONVENZIONI .....	pag.	5
<b>1.3</b>	TARGHE ADESIVE SUL PRODOTTO .....	pag.	6
<b>1.4</b>	CARATTERISTICHE TECNICHE.....	pag.	6
<b>2.0</b>	LOCALE DI INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO.....	pag.	7
<b>2.1</b>	DISIMBALLO - CONTENUTO SCATOLA .....	pag.	8
<b>2.2</b>	ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO.....	pag.	10
<b>3.0</b>	LE REGOLE PER UN BUON ALLENAMENTO .....	pag.	13
<b>3.1</b>	CONSIGLI PRATICI PER L'USO DEL PRODOTTO .....	pag.	14
<b>3.2</b>	PANCA IN POSIZIONE DI RIPOSO.....	pag.	15
<b>4.0</b>	MANUTENZIONE .....	pag.	16
<b>5.0</b>	MESSA FUORI SERVIZIO - SMALTIMENTO.....	pag.	17
<b>6.0</b>	CATALOGO RICAMBI - ORDINE PARTI DI RICAMBIO.....	pag.	17
<b>6.1</b>	ESPLOSO DELLE PARTI E LISTA RICAMBI.....	pag.	18
<b>7.0</b>	GARANZIA CONVENZIONALE .....	pag.	19

COMPORTAMENTI AMMESSI

- Prima del montaggio e dell'impiego, leggere con la massima attenzione questo manuale d'istruzioni e gli eventuali altri fogli di istruzione allegati.
- Usare l'attrezzo solamente all'interno di ambienti domestici. Le modalità e le avvertenze d'impiego devono essere spiegate a tutti i componenti della famiglia o agli amici ai quali viene permesso di usare questo attrezzo.
- Usare l'attrezzo solo su una superficie piana e ricoprire il pavimento o la moquette sotto l'attrezzo per evitare danneggiamenti.
- Assicurarci che chi usa l'attrezzo abbia capito bene le istruzioni, sorvegliando le prime fasi dell'allenamento. Il manuale d'istruzioni deve trovarsi sempre vicino all'attrezzo per una rapida consultazione, in caso di necessità.
- Assicurarci che l'attrezzo venga usato solo da persone di età superiore a 16 anni, e da persone che siano in buone condizioni fisiche.
- Indossare sempre un abbigliamento adeguato all'attività sportiva, che non ostacoli i movimenti. Utilizzare sempre scarpe da ginnastica adatte per la corsa e una tuta da ginnastica in cotone.
- Quando, durante l'impiego dell'attrezzo, si avvertono giramenti di testa o sensazione di affanno, interrompere immediatamente l'uso dell'attrezzo e consultare il proprio medico.
- Controllare periodicamente il serraggio della bulloneria nonché l'integrità di tutte le parti dell'attrezzo.
- Quando l'attrezzo dispone di parti mobili, prestare la massima attenzione per evitare schiacciamenti alle dita e ferite alle mani.

COMPORTAMENTI NON AMMESSI

- NON impiegare l'attrezzo all'interno di centri fitness, club privati, hotel o aree attrezzate per l'uso collettivo di attrezzi per l'allenamento; questo attrezzo non è progettato per un utilizzo intensivo in attività professionale o per scopi medici e terapeutici.
- NON collocare l'attrezzo in scantinati, terrazzi, cantine, zone umide in genere, non lasciarlo esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc).
- NON rovinare le sellerie dell'attrezzo con oggetti appuntiti, spazzole o spugne abrasive, o sostanze chimiche aggressive.
- NON smontare parti dell'attrezzo, tranne nel caso in cui l'operazione sia specificata nel manuale d'istruzioni.
- NON permettere a bambini o ad animali domestici di avvicinarsi all'attrezzo. È buona regola porre l'attrezzo all'interno di una stanza dedicata e dotata di porta che impedisca l'accesso a chiunque non sia autorizzato ad avvicinarsi a questo tipo di prodotto.
- NON usare mai l'attrezzo se danneggiato, con parti smontate, bulloneria non serrata. Per l'eventuale riparazione o richiesta di parti di ricambio, rivolgersi solamente ad un centro di assistenza autorizzato.
- NON indossare un abbigliamento in materiale sintetico o in misto lana che impedisca la traspirazione durante l'allenamento. L'impiego di indumenti inadeguati può comportare oltre che difficoltà nei movimenti, anche problemi di natura igienica.

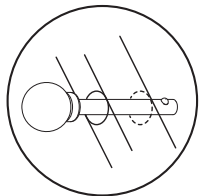
**1.1**

**RISIKOER ved BRUG AF PRODUKTET**

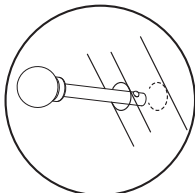
Produktet er sammensat af bevægelige dele, der under normal brug kan medføre nogle risici, hvis brugsprocedurerne ikke udføres i henhold til de anførte instruktioner og med behørig forsigtighed. Tegningen herunder viser de bevægelige dele og områder af produktet, der kan udgøre en risiko for brugerens sikkerhed, og som den største opmærksomhed skal være opmærksom på.



Inden du bruger produktet, skal du altid kontrollere korrekt indsættelse af alle låsestifter og spænding af alle drejeknapper. Under manøvrerne for at bringe produktet til hvile eller brugsbetingelser skal du være meget opmærksom på de bevægelige dele.

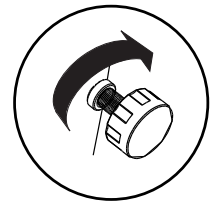


**OK**

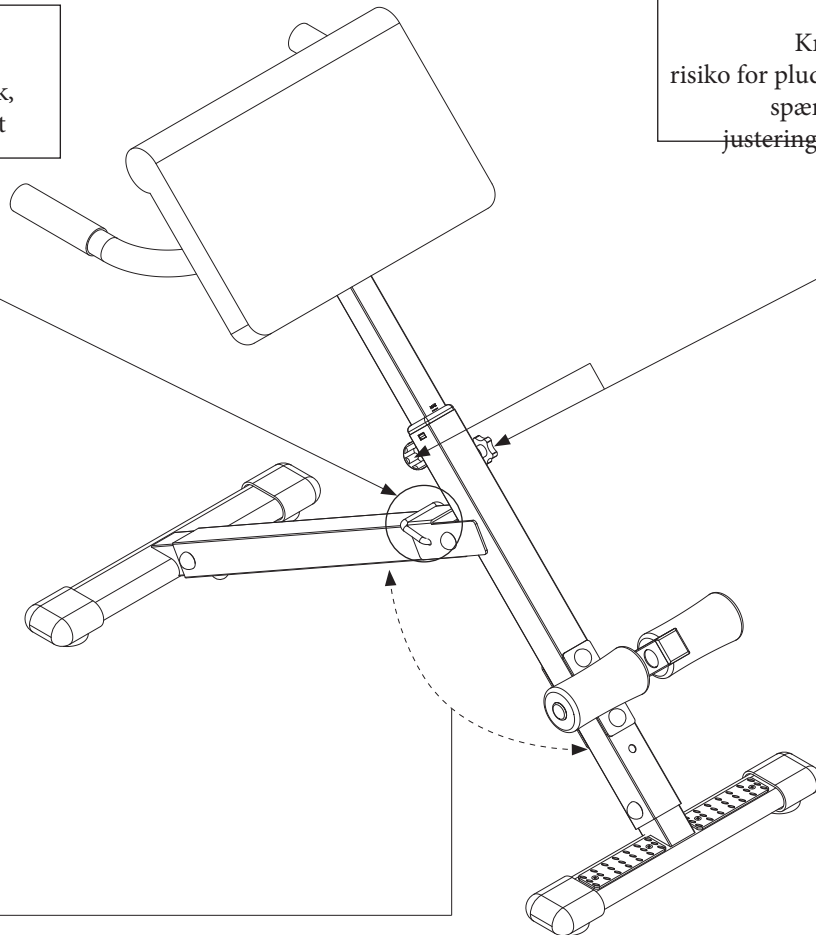


**NO**

Låsestifter:  
fare for brud eller pludselig spark,  
indsæt altid låsestifterne korrekt



Knobs:  
risiko for pludselig tilbageslag,  
spænd altid  
justeringsknapperne



Bevægelige dele:  
risiko for at knuse fingre og  
hænder, når du lukker  
produktet

Produktet, der er beskrevet i denne manual, er et sportsværktøj kaldet hyperextensionbænken.

Det er et værktøj bygget med en firkantet rørramme, der kan prale af fremragende styrkeegenskaber, det er designet til at udføre øvelser til muskelkonditionering af muskelgrupper, såsom bagdel og lænde.

Værktøjet er bygget på en sammenklappelig ramme, så det giver dig mulighed for at spare nyttig plads i huset, når det ikke bruges, da det kan opbevares i trange rum (under sengen, inde i en garderobe osv.) Og et par enkle træk er nødvendige, for at kunne lukke det.

Produktet er designet og certificeret til privat brug i et hjemligt miljø og er et værktøj til sportsbrug, ikke anvendeligt til medicinske eller terapeutiske formål. Det er vigtigt at følge alle instruktioner og advarsler i denne manual for at være sikker på at træne sikkert, kræver intens og langvarig indsats en god fysisk tilstand, og det er derfor nødvendigt at evaluere de kontraindikationer, der er angivet nedenfor.

Brug af produktet er forbudt under følgende betingelser:

- gravid bruger;
- hypertensiv bruger, kardiopatisk;
- bruger med glaukom eller retinopati, konjunktivitis;
- bruger med rygmarsvtrauma, nylige frakturer, knoglerproteser, hævelse i led, osteoporose;
- bruger med inguinal eller vertebral brok.

Produktgarantien og distributørens ansvar er ugyldige i følgende tilfælde:

- forkert brug af produktet bortset fra det, der er angivet i brugsanvisningen;
- manipulation med produktet
- brug af ikke-originale reservedele;
- manglende overholdelse af sikkerhedsadvarslerne vist på piktogrammerne og i brugsanvisningen.

Denne manual indeholder alle oplysninger om installation, vedligeholdelse og korrekt brug af produktet. Brugeren af produktet og eventuelle andre venner og familiemedlemmer, der bruger det, skal læse oplysningerne i denne vejledning med største opmærksomhed for at kunne udføre en sikker installation og korrekt brug.

Overholdelse af instruktionerne i manualen garanterer maksimal personlig sikkerhed og en længere levetid for selve produktet.

Sikkerhedsadvarslerne og de relevante dele af teksten er fremhævet med fed skrift og er efterfulgt af symboler illustreret og defineret nedenfor.



De oplysninger, der er fremhævet med dette symbol, angiver FARE, vær meget forsigtig for at undgå personskade.



Oplysningerne fremhævet med dette symbol angiver FORSIGTIG, vær meget opmærksom for at undgå beskadigelse af produktet

**BEMÆRK:**

Tegningerne i manualen er beregnet til at forenkle og gøre emnerne dækket mere intuitive. På grund af en konstant opdatering af produkterne er det imidlertid muligt, at nogle af disse design adskiller sig fra det købte produkt; i dette tilfælde skal du bemærke, at dette er æstetiske aspekter, og at sikkerhed og information om det under alle omstændigheder er garanteret.

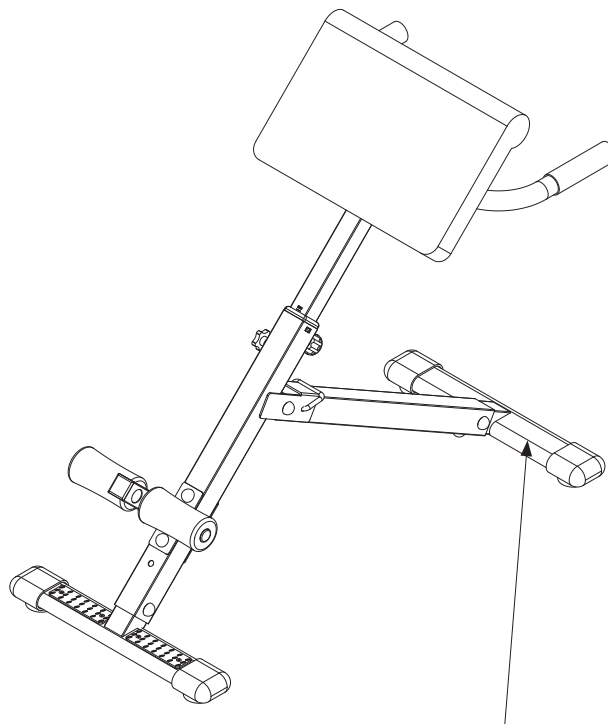
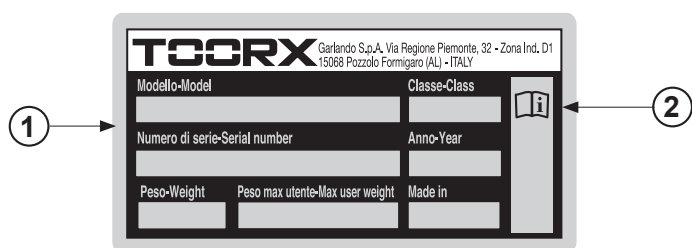
Producenten følger en politik med konstant udvikling og opdatering og kan foretage ændringer i de æstetiske dele af produktet uden forudgående varsel.

**1.3**

**TARGHE ADESIVE SUL PRODOTTO**

- 1) Produktidentifikationspladen viser distributørens adresse, de vigtigste tekniske data og serienummeret.
- 2) Symbol for forpligtelsen til at læse brugsanvisningen, inden du udfører montering eller vedligeholdelse af produktet.

*Identifikationspladen må ikke fjernes eller manipuleres, produktmodelkoden og serienummeret skal altid nævnes, når der anmodes om reservedele.*



**1.4**

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

DIMENSIONI PRODOTTO (LXPXH)	1020 x 570 x 840 mm ( prodotto chiuso: 570 x 530 x 1365 mm )
STRUTTURA	tubolare in acciaio rinforzato a sezione quadrata 50x50x1.5 mm
PESO PRODOTTO	12 kg
PESO PRODOTTO IMBALLATO	14 kg
DIMENSIONE SEDILE	460 x 310 x 50 mm
CARICO MASSIMO	100 kg ( carico max sopportabile: utilizzatore + eventuali pesi )
CONFORMITA'	Direttiva Sicurezza Prodotti (2001/95/CE)

2.0



**2.1**

**BOKS INDHOLD**

Emballagen består af en papkasse lukket med hæfteklammer og bånd.

Når du anbringer kassen på gulvet, skal du respektere indikationen "Forside", angivet med den relevante pil, der er trykt på papen. For at åbne kassen skal du klippe båndene med en saks og derefter fjerne og fjerne eventuelle metallukkepunkter med tang.

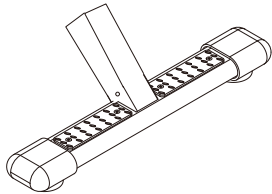
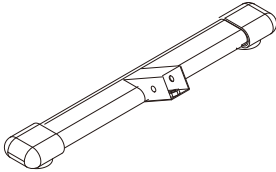
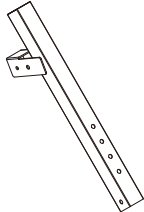
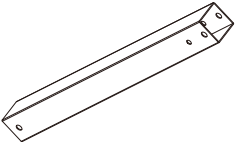
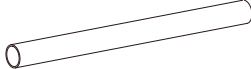
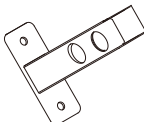
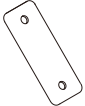
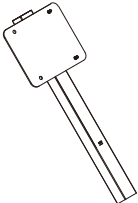
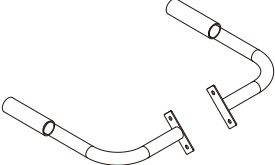
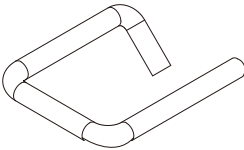
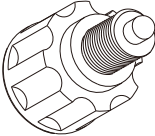
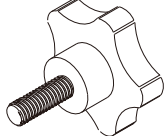
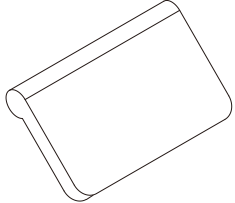
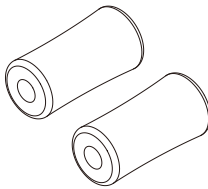
Efter at have fjernet alt det materiale, der skal samles fra kassen, skal du kontrollere for eventuelle skader på rammen under transport og integriteten af alle monteringsselementer.

Montering af komponenter:



Emballagen er lavet af genanvendeligt materiale; til bortskaffelse af emballageelementerne skal de lokale regler for genvinding af genanvendelige materialer overholdes.

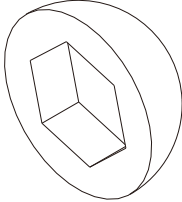
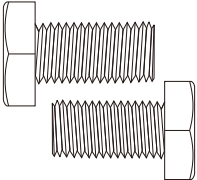
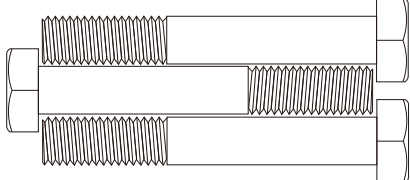
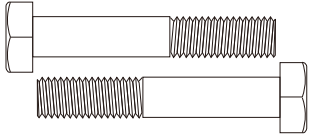
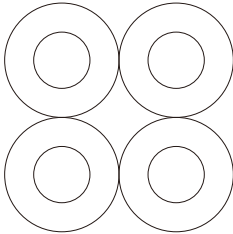
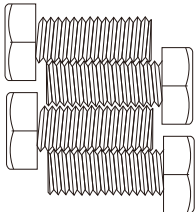
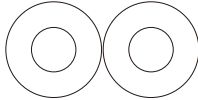
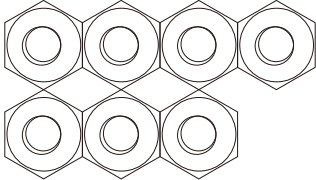
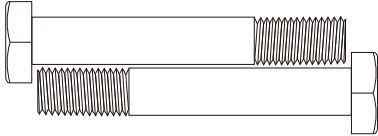
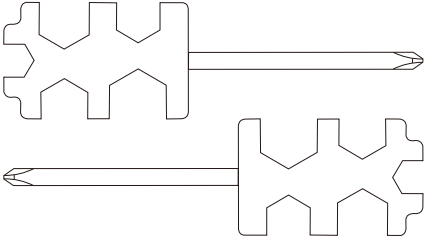
Emballeringselementerne (pap og poser) må ikke forlades inden for rækkevidde af børn, da de er potentielle farekilder.

 N°1 x 1PC	 N°2 x 1PC	 N°3 x 1PC
 N°4 x 1PC	 N°5 x 1PC	 N°6 x 1PC
 N°7 x 1PC	 N°8 x 1PC	 N°9 x 1SET
 N°10 x 1PC	 N°12 x 1PC	 N°13 x 1PC
 N°27 x 1PC	 N°29 x 1SET	



**Efter at have åbnet den originale emballage på det sted der er valgt til installationen af produktet og at lette monteringsoperationer skal du forberede et område der er frit for møbelenheder i rummet deretter er alle det materiale der er indeholdt i emballagen og lig det på gulvet for at blive samlet. Hardwarematerialet og værktøjerne, der kræves til montering, er indeholdt i en blister.**

**Montering hardware:**

 <p>N°31 X 16PCS</p>	 <p>N°17 Boulon M10 x 20mm 2PCS</p>	 <p>N°18 Boulon M10 x 70mm 3PCS</p>
 <p>N°19 Boulon M10 x 60mm 2PCS</p>	 <p>N°20 Rondelle M10 16PCS</p>	 <p>N°21 Boulon M6 x 15mm 4PCS</p>
 <p>N°22 Rondelle M6 4PCS</p>	 <p>N°24 Ecrou M10 7PCS</p>	 <p>N°30 Boulon M10 x 65mm 2PCS</p>
 <p>N°29 Cle 2PCS</p>		

**2.2**

**MONTERING AF PRODUKTET**

Produktet emballeres adskilt i flere dele for at tage lidt plads; For at bruge produktet skal det samles under henvisning til følgende instruktioner.

**A. Understøttelsesstrænger samling**

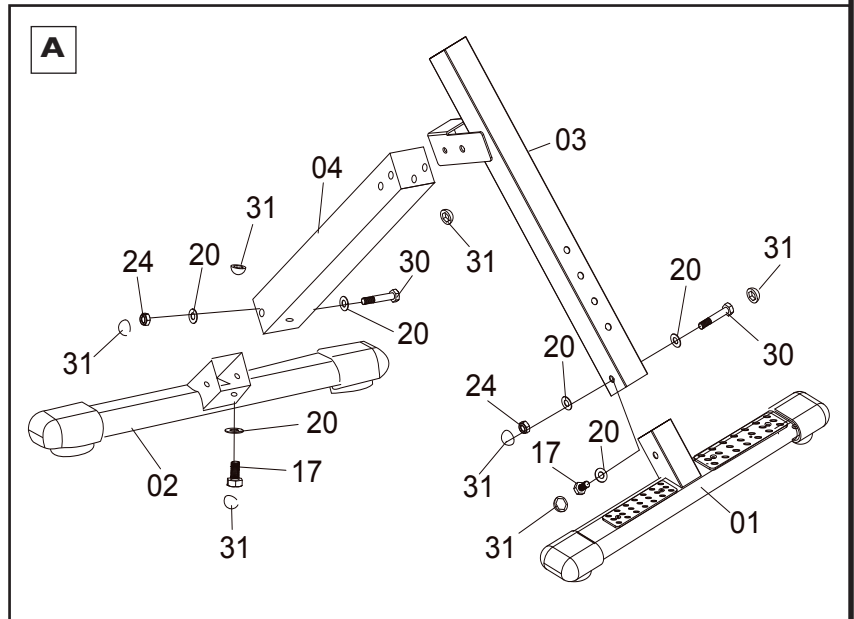
- Tilslut den forreste støttestang 02 til den forreste støtte 04, juster sidehulleerne og fastgør den ved at stramme en bolt 30 [M10x65 mm] med flad skive 20 [Ø10 mm] til en selvåsende møtrik 24 [M10] med flad skive 20 [Ø10 mm].

Frå bunden skal du stramme en 17 [M10x20 mm] bolt med en 20 [Ø10 mm] spændeskive, dække hovedet af møtrikker og bolte med hættene 31.

- Tilslut den bageste støttestang 01

på bagerste støtte 03, juster sideværtshulleerne og fastgør den ved at stramme en bolt 30 [M10x65 mm] med en flad skive 20 [Ø10 mm] til en selvåsende møtrik 24 [M10] med en flad skive 20 [Ø10 mm].

Frå bunden skal du stramme en 17 [M10x20 mm] bolt med en 20 [Ø10 mm] spændeskive, dække hovedet af møtrikker og bolte med hættene 31.

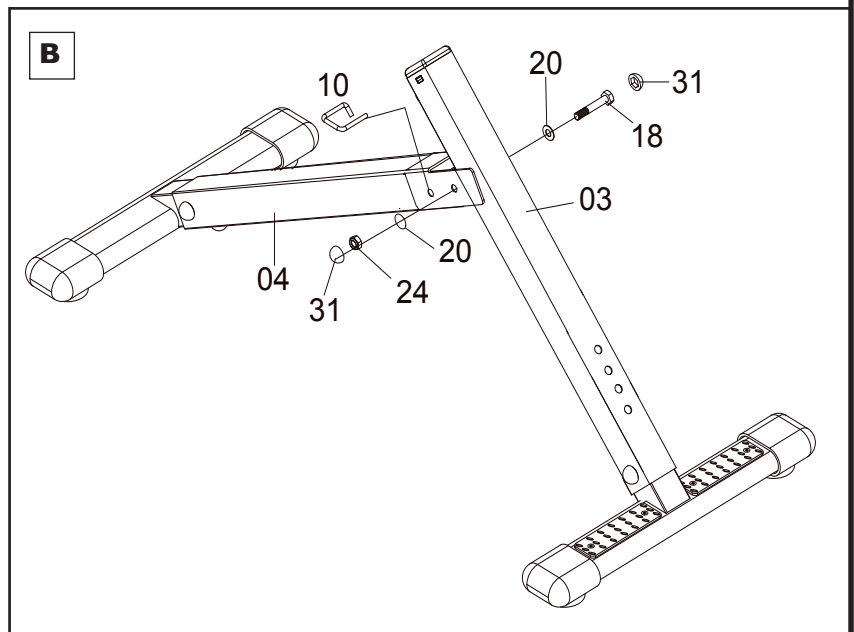


**B.**

- Medieforbindelse

Tilslut den forreste støtte 04 til den bageste støtte 03, juster hulleerne og fastgør dem ved at stramme en bolt 18 [M10x70 mm] med en flad skive 20 [Ø10 mm] til en selvåsende møtrik 24 [M10] med en flad skive 20 [Ø10 mm].

Indsæt låsestiften 10, og dæk hovederne på møtrikker og bolte med hættene 31.

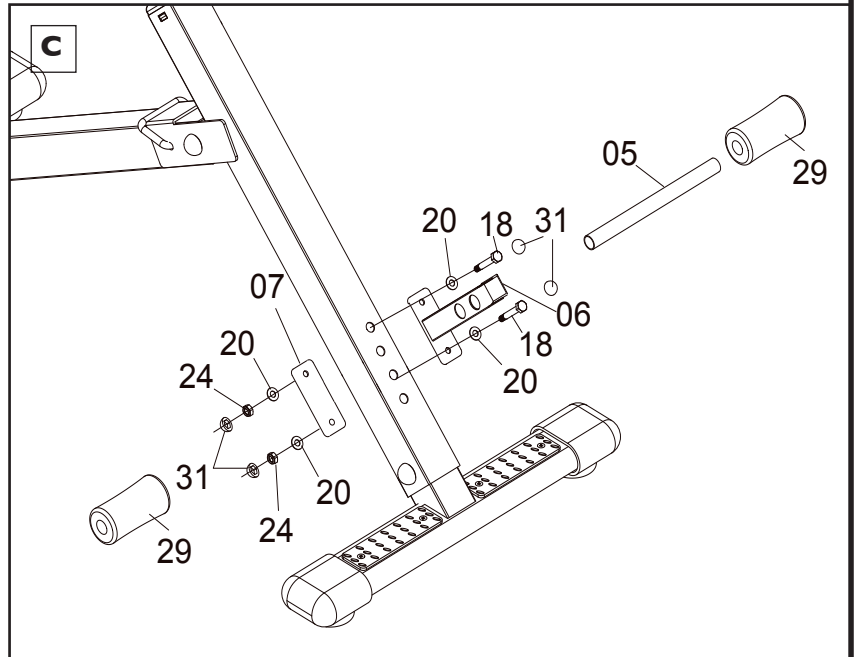


**C.**

- Montering af ankelstøtte beslag Montering af ankelstøtte beslag 06 på bageste støtte 03; på understøtningen er der fire fastgørelses huller, som du kan bestemme den passende position i henhold til din bygning.

Spænd ankelstøttebeslaget 06 til bageste støtte 03 ved at forbinde fra den modsatte side til pladen 07 og stramme to bolte 18 [M10x70 mm] med flade skiver 20 [Ø10 mm], med to møtrikker 24 [M10] med flade skiver 20 [Ø10 mm], dæk hovederne på møtrikker og bolte med hættene 31.

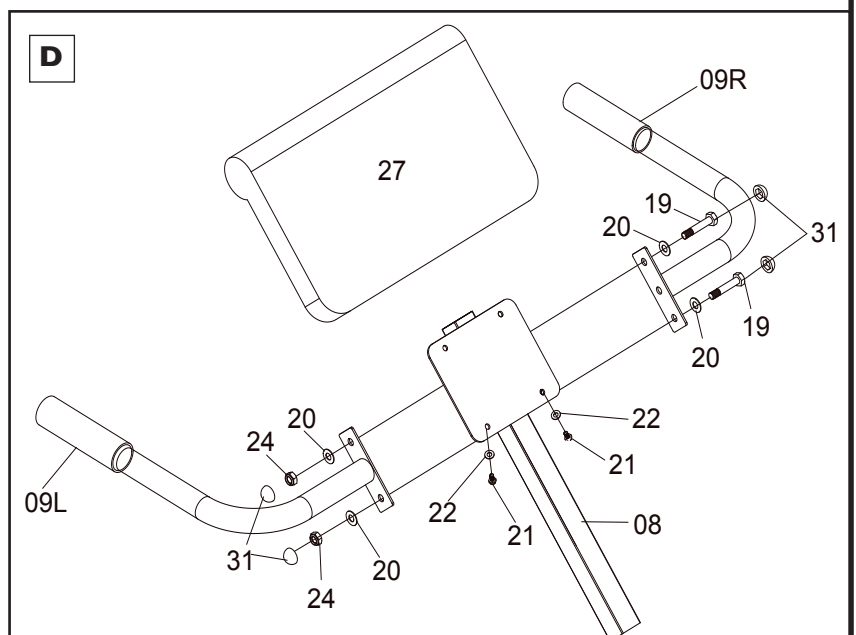
- Indsæt stangen 05 gennem et af de to huller anbragt på ankelstøtte beslaget 06, etablerer det bedst egnede hul for at tillade en behagelig støtte af anklerne, og lås derefter stangen centreret i position ved at indsætte to gummisvampvalser 29.



**D.** Montering af styr og bolster

- Parring af højre styr 09R og venstre styr 09L til de respektive sider af forlængelses stangen 08 ved at stramme to bolte 19 [M10x60 mm] med flade skiver 20 [Ø10 mm] til to møtrikker 24 [M10] med flade skiver 20 [Ø10 mm], dæk hovederne på møtrikker og bolte med hættene 31.

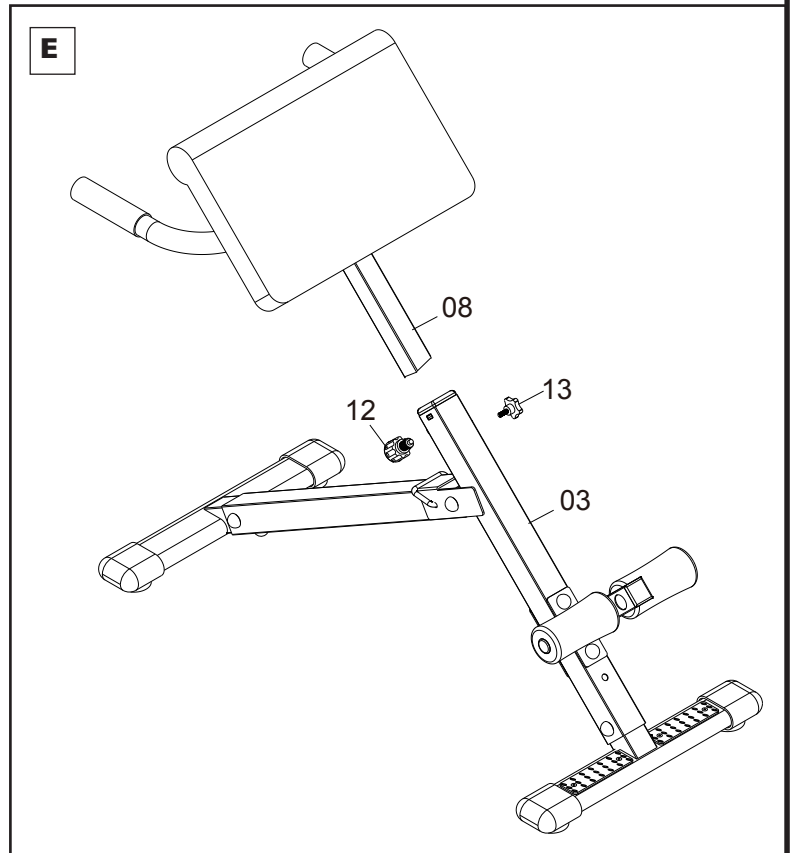
- Fastgør støttepude 27 på pladen på den strækbare stang 08 ved at stramme fire skrue 21 [M6x15 mm] udstyret med flade skiver 22 [Ø6 mm]



**E.** Udvidelig bjælke montering

- Indsæt den udtrækbare stang 08 i den bageste støtte 03, og lås den ved at stramme justeringsknappen 12 og sikkerhedsknappen 13.
- Montering er afsluttet inden brug

Kontroller, at du har strammet møtrikker og bolte korrekt.



Gli attrezzi adatti per l'allenamento isotonico sono studiati per offrire una postura confortevole per il tipo di esercizio che viene svolto. Una corretta postura deve essere rispettata al fine da evitare successivi dolori muscolari e alle articolazioni.

Lo sviluppo della forza e della massa muscolare si ottiene solo sui muscoli specificatamente allenati.

Per i modi d'impiego riferirsi alle informazioni contenute nel manuale e consultarsi con il proprio istruttore o "Personal Trainer" per la formulazione di una scheda di allenamento adatta alla propria condizione fisica.

La costanza è un elemento molto importante nell'allenamento isotonico, gli allenamenti devono essere svolti minimo 3 volte alla settimana per non perdere i vantaggi conseguenti al potenziamento delle masse muscolari.

Prima di cominciare ad utilizzare il prodotto è consigliato consultare il proprio medico per una verifica delle condizioni fisiche e per valutare con lui particolari precauzioni conseguenti alla pratica di questa attività fisica.

Per tutti coloro che sono poco allenati si deve cominciare ad utilizzare il prodotto poco per volta, con sessioni di allenamento di breve durata ai primi approcci, e aumentare i tempi di allenamento giornaliero gradualmente, cercando di rimanere costanti.

All'inizio è meglio non strafare, partire dal proprio livello di preparazione è sempre la scelta migliore, il rischio è quello di farsi male o, nella migliore delle ipotesi, trovarsi il giorno dopo, per via del dolore, a non poter fare movimenti naturali.

### **Come organizzare i propri allenamenti**

*Riscaldamento:* prima di cominciare un esercizio occorre sciogliere i muscoli e portare il corpo in temperatura, attivando nel contempo la circolazione sanguigna e la respirazione.

*Esercizio:* la durata dell'esercizio dipende dal numero di ripetizioni, quindi dallo stato di forma fisica.

Quando si comincia, in genere le sessioni prevedono diverse ripetizioni a bassa intensità e basso carico; l'attenzione mira prevalentemente ad un movimento lento e controllato, per poter apprendere perfettamente la tecnica esecutiva, evitando eventuali traumi muscolari.

*Defaticamento:* una volta conclusa la sessione di allenamento, praticare per alcuni minuti degli esercizi di stretching e di rilassamento muscolare.

### **Le 10 regole per un efficace allenamento muscolare**

1. Non utilizzare l'attrezzo quando non si è in perfetta forma fisica e si avvertono dolori muscolari.
2. Non aumentare carichi e ripetizioni senza aver assimilato in maniera corretta la tecnica di esecuzione di ciascun esercizio.
3. Non allenare lo stesso muscolo ogni giorno, attendete almeno 36÷48 ore.
4. Riscaldare il muscolo interessato prima di partire con il programma di allenamento e mantenere la muscolatura riscaldata durante il corso dell'allenamento.
5. Non inarcare la schiena durante l'esercizio, mantenerla retta e ben sostenuta dalla muscolatura addominale.
6. Non trattenere mai il respiro. Espirate verso la fine del sollevamento, ispirate prima di iniziarlo.
7. Non distrarsi parlando o guardando la televisione, oppure leggendo un libro, ma rimanere concentrati sul controllo dei muscoli e sull'esecuzione dell'esercizio.
8. Mantenete sempre la muscolatura tesa e controllare sempre la velocità di ritorno.
9. Allenarsi senza strafare, senza eccedere il proprio stato di forma fisica.
10. Alternare l'allenamento muscolare ad un allenamento di tipo aerobico e cercare in una dieta equilibrata il miglior compendio per ottenere un fisico perfetto.

**3.1**

**CONSIGLI PRATICI PER L'USO DEL PRODOTTO**

Prima di cominciare ad utilizzare questo prodotto è necessario aver letto con attenzione il paragrafo precedente "Le regole per un buon allenamento".

Per impiegare il prodotto occorre che quest'ultimo sia assemblato completamente ed in posizione di lavoro.

Attraverso questo prodotto si possono eseguire esercizi di iperestensione della colonna vertebrale in maniera controllata, coinvolgendo i gruppi muscolari dei femorali, dei glutei e dei lombari.

- Prima di utilizzare la panca occorre regolarla correttamente in relazione alle misure antropometriche dell'utilizzatore.
- Posizionarsi sull'attrezzo ponendo i piedi sulle pedane **F** e le caviglie a contatto dei rulli **A**, valutare la presa dei rulli sulle proprie caviglie e regolare di conseguenza la posizione delle stesse spostando l'asta centrale dei rulli sui due fori predisposti della staffa di supporto **B**.
- Portare il bacino in appoggio sul cuscino **C** e le mani sulle impugnature **G**. Allentare la manopola di sicurezza **D**, quindi trattenendo con una mano il cuscino **C**, allentare e tirare la manopola **E** per regolare la posizione verticale del cuscino **G** in maniera che la sua estremità sia allineata con le anche; rilasciare la manopola **E** nel punto desiderato e serrarla in posizione. Serrare anche la manopola di sicurezza **D**.

Per eseguire l'esercizio di iperestensione, dopo aver bloccato le caviglie e il bacino occorre inchinarsi in avanti mantenendo la schiena ben retta fino a porsi perpendicolari al pavimento, quindi risalire fino a riportare la schiena alla posizione di partenza, allineata alla barra estensibile.

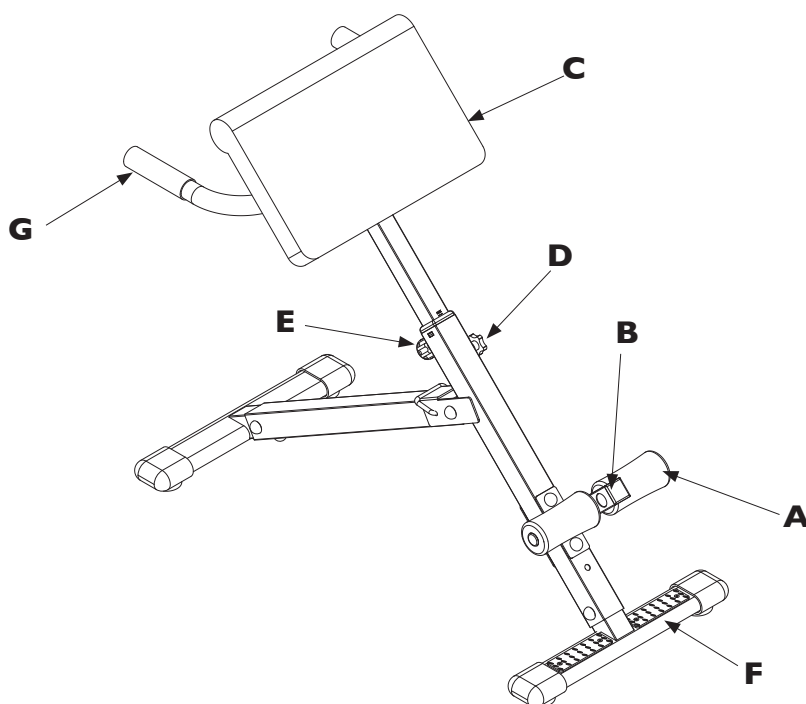
**Durante la fase di risalita, non inarcare la schiena per prevenire dolori muscolari e lombalgie.**

Il prodotto può essere utilizzato con efficacia per non più di tre volte a settimana.

L'inizio del programma di allenamento deve essere effettuato con carichi leggeri e con un numero elevato di ripetizioni, soprattutto occorre concentrarsi sul movimento corretto dell'esercizio, al fine di acquisirne la tecnica corretta.

Nei primi mesi eseguire non più di 12 ripetizioni compiute in rapida successione per due e poi tre volte consecutive (serie). Le ripetizioni devono avvenire con velocità abbastanza lenta e costante per poter controllare i movimenti, il tempo di recupero tra una serie e la successiva deve essere ridotto al minimo.

Nei mesi successivi aumentare il numero di ripetizioni a seconda del proprio stato di forma fisica e ripeterle sempre per tre oppure quattro serie, la durata dell'esercizio è strettamente correlata con la durata della serie, quindi dal numero di ripetizioni.



Quando la panca non viene impiegata per esercitarsi, si può ripiegare agevolmente così da occupare meno spazio in appartamento.

Per poter riporre la panca sotto a un letto oppure dentro un armadio occorre configurarla seguendo la procedura seguente:

- allentare la manopola di sicurezza **A** e la manopola di regolazione **B**, quindi tirare la manopola **B** e abbassare completamente il cuscino **C** e serrare la manopola di sicurezza **A**;
- togliere il perno di bloccaggio **D** e ruotare il supporto anteriore fino a portarlo in appoggio sul supporto posteriore, quindi inserire il perno per bloccare la posizione.

La panca ora è configurata per essere facilmente riposta in spazi ridotti.

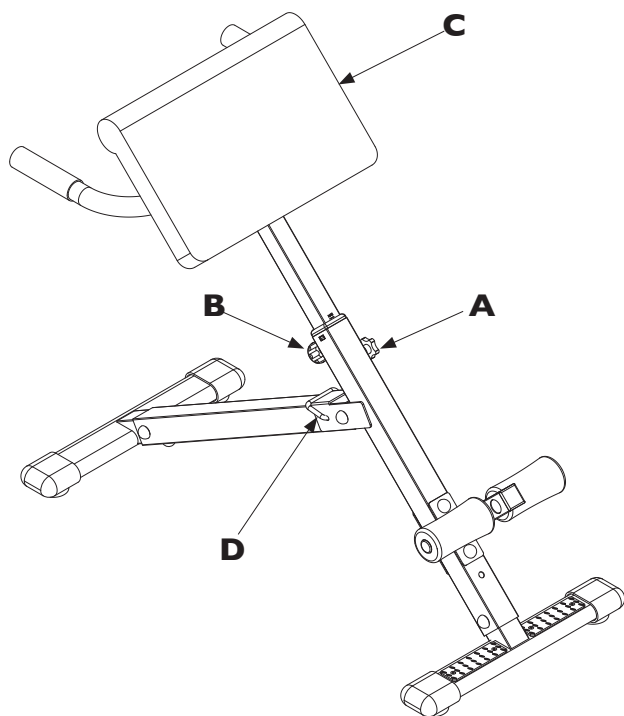
Per riportare la panca in condizione operativa seguire le istruzioni sopra citate in ordine inverso, quindi:

- togliere il perno di bloccaggio e ruotare il supporto anteriore in posizione di lavoro, quindi bloccarlo inserendo il perno di bloccaggio **D**.
- allentare la manopola **A**, tirare la manopola **B** e sollevare il cuscino **C** in posizione di lavoro, quindi serrare entrambe le manopole.



**Durante le manovre per configurare il prodotto in posizione di lavoro o di riposo prestate la massima attenzione per evitare di schiacciarvi le dita e le mani.**

**Verificare sempre il corretto inserimento del perno di bloccaggio.**

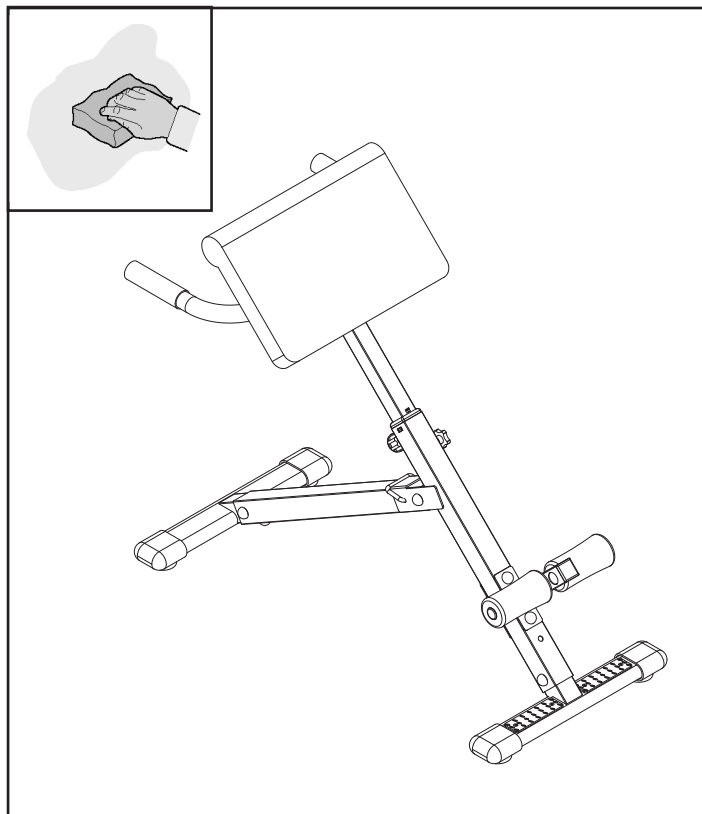


**PERICOLO**

- **NON** utilizzare sostanze infiammabili o nocive per la pulizia. Non usare solventi per pulire le parti di plastica ma soltanto prodotti a base di acqua e panni morbidi.
- **NON** immergere il prodotto in acqua.
- **NON** lubrificare mai con olio, o grasso parti del prodotto.

E' importante osservare una pulizia regolare poichè il sudore che si deposita sulle parti dell'attrezzo a lungo andare causa un precoce invecchiamento dei materiali.

- Controllare periodicamente il serraggio di dadi e viti.
- Sostituire immediatamente qualsiasi pezzo deteriorato.
- Pulire le sellerie con un panno umido e sapone neutro.
- Riporre il prodotto in un luogo al riparo da polvere e umidità.





**5.0****MESSA FUORI SERVIZIO - SMALTIMENTO**

Questo prodotto NON deve essere smaltito come rifiuto urbano, ma deve essere smaltito separatamente (negli stati dell'Unione Europea), conferendolo negli appositi centri di raccolta preposti per lo smaltimento e il riciclaggio di tali prodotti.

Garlando S.p.A. incoraggia il rispetto della natura e della salute umana anche al di fuori dell'Unione Europea e auspica che vengano seguite le regole locali per lo smaltimento e il riciclaggio, utilizzando, quando possibile, la raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché dei numerosi componenti (quali ferro, rame, plastiche, ecc...) che possono essere recuperati e riutilizzati.

**6.0****CATALOGO RICAMBI - ORDINE PARTI DI RICAMBIO**

Per ordinare parti di ricambio riferirsi al disegno in esploso che si trova alla pagina seguente.

L'ordine delle parti di ricambio deve riportare le seguenti indicazioni:

1. Marca e modello del prodotto - vedi targhetta prodotto
2. Nome del particolare da sostituire - vedi lista ricambi
3. Numero di riferimento del particolare - vedi disegno esploso
4. Quantità richiesta.
5. Recapito e informazioni per la spedizione - vedi scheda per ordine ricambi, allegata al manuale

Per maggiore chiarezza effettuare l'ordine utilizzando una copia della scheda per ordine ricambi riportata nel cartoncino allegato al presente manuale, assieme al Certificato di Garanzia.

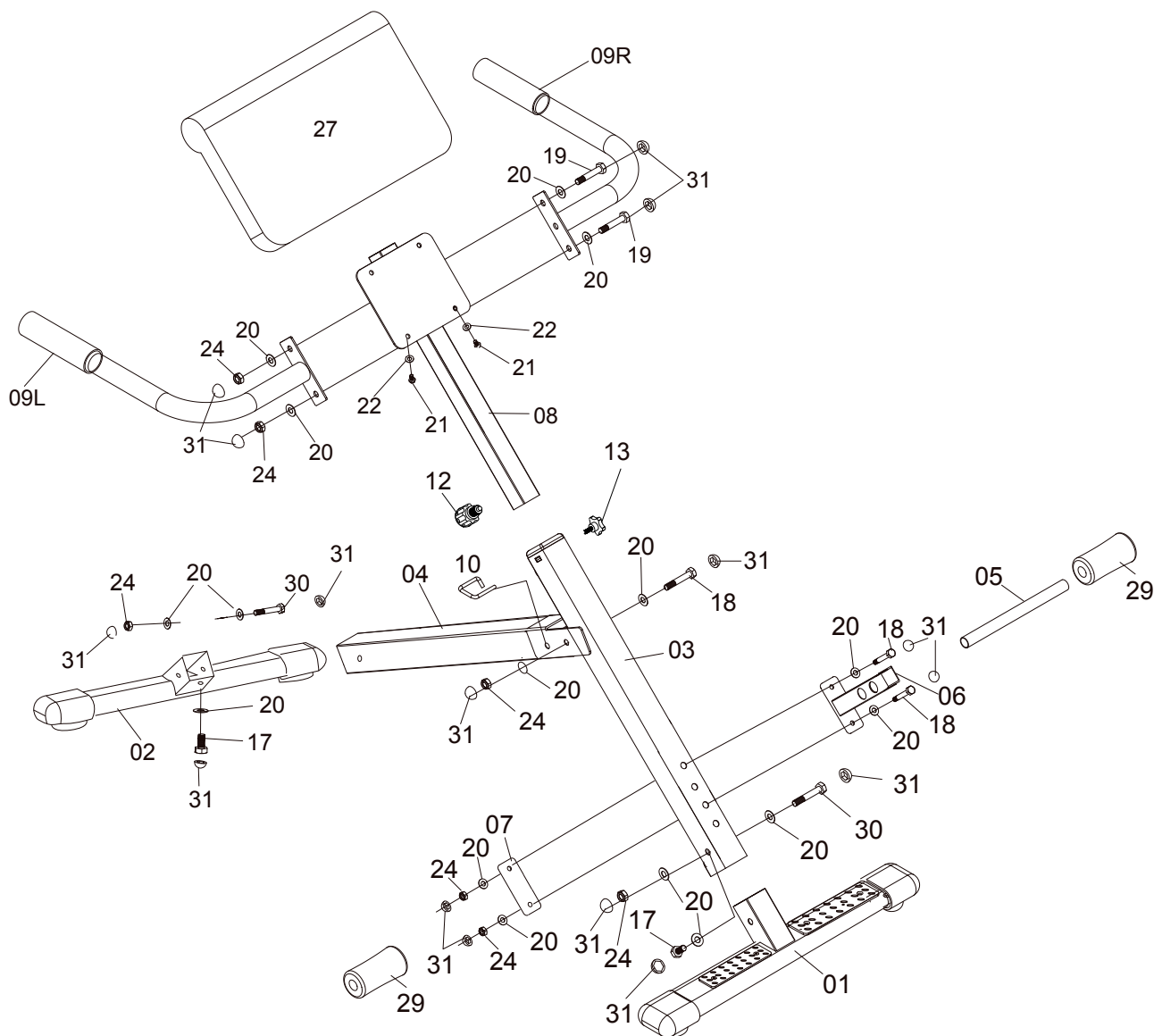
La richiesta delle parti di ricambio deve essere effettuata tramite una richiesta scritta, via fax oppure e-mail ai riferimenti di seguito riportati:

fax +39 0143/318594  
e-mail: assistenza.toorx@garlando.it

*Il presente catalogo può presentare talune piccole differenze dal prodotto posseduto; possono mancare eventuali aggiornamenti che il costruttore ha applicato nel contempo. In caso di difficoltà nella comprensione di disegni e descrizioni contattare il Centro Assistenza Tecnica al numero : +39 0143/318500*

**6.1**

**ESPLOSO DELLE PARTI E LISTA RICAMBI**



Pos.	Descrizione	Q.tà
01	Barra di appoggio posteriore	1
02	Barra di appoggio anteriore	1
03	Supporto posteriore	1
04	Supporto anteriore	1
05	Asta porta rulli	1
06	Staffa di supporto caviglie	1
07	Piastra metallica	1
08	Barra estensibile	1
09L/R	Manubrio sinistro / manubrio destro	1/1
10	Perno di bloccaggio	1
12	Manopola di selezione altezza	1

Pos.	Descrizione	Q.tà
13	Manopola di sicurezza	1
17	Bullone M10x20 mm	2
18	Bullone M10x70 mm	3
19	Bullone M10x60 mm	2
20	Rondella piana Ø10 mm	16
21	Vite M6x15 mm	4
22	Rondella piana Ø6 mm	4
24	Dado autobloccante M10	7
29	Chiavi multiple per montaggio prodotto	2
30	Bullone M10x65 mm	2
31	Cappuccio in gomma	16

**Art.1 DEFINIZIONI**

- 1.1 Prodotti:** per Prodotti si intendono i Prodotti Fitness Home ossia le apparecchiature sportive commercializzate da GARLANDO SPA con il marchio Toorx, per l'esercizio fisico del corpo per uso domestico e per un uso esclusivamente sportivo ed assolutamente NON terapeutico e/o riabilitativo.
- 1.2 Garanzia:** per Garanzia si intende la garanzia convenzionale proposta da GARLANDO SPA alle condizioni di seguito riportate.
- 1.3 Difetto di Conformità:** l'inidoneità del Prodotto all'uso per il quale esso è stato specificatamente progettato e realizzato.
- 1.4 Consumatore:** si intende per Consumatore qualsiasi persona fisica che acquisti i Prodotti per utilizzo privato.
- 1.5 CAT:** si intende il Centro di Assistenza Tecnica autorizzato ad interventi di riparazione e/o sostituzione del Prodotto da parte di GARLANDO SPA.
- 1.6 Tagliando di Garanzia:** si intende il modulo da compilarsi online sul sito: [www.toorx.it](http://www.toorx.it) o, in caso di impossibilità di utilizzo del servizio online, il modulo cartaceo allegato al presente manuale da compilarsi e spedire a GARLANDO SPA.
- 1.7 Manuale d'Istruzioni:** si intende per Manuale d'istruzioni il libretto consegnato al Consumatore in cui sono descritte le istruzioni, indicazioni ed avvertenze finalizzate a consentire la corretta installazione ed il regolare funzionamento del Prodotto, nonché della sua manutenzione.

**Art.2 DURATA DELLA GARANZIA CONDIZIONI DELLA SUA VALIDITÀ E DECADENZE**

- 2.1** GARLANDO SPA garantisce l'idoneità del Prodotto all'uso per il quale esso è stato specificamente concepito e progettato, ossia all'uso sportivo, ed in particolare garantisce il Prodotto contro gli eventuali difetti di conformità per 24 mesi dalla consegna.  
La presente Garanzia è l'unica prestata da GARLANDO SPA: nessun terzo, ivi espressamente compresi i rivenditori autorizzati ed i CAT, può modificare i termini della Garanzia o rilasciare, in qualsiasi forma, altre dichiarazioni di garanzia.
- 2.2** La presente Garanzia è valida ed efficace con riferimento al Prodotto della GARLANDO SPA acquistato dal Consumatore in Italia esclusivamente presso un rivenditore autorizzato e lascia impregiudicati i diritti riconosciuti al Consumatore dalla Legge italiana e dalle disposizioni delle direttive europee.
- 2.3** Fatto salvo quanto previsto in tema di denuncia di eventuali difetti di conformità, il Consumatore è tenuto a comprovare, mediante documento rilasciato dal rivenditore autorizzato (ad esempio: scontrino fiscale) la data in cui è stata effettuata la consegna del Prodotto, il nominativo del rivenditore autorizzato e gli estremi identificativi del Prodotto. Ai fini dell'operatività della Garanzia, pertanto, è necessario che la documentazione di cui sopra, unitamente alla Garanzia, allegata al presente manuale, sia debitamente conservata.
- 2.4** Al fine di permettere la migliore operatività della Garanzia convenzionale, si richiede al Consumatore di provvedere alla compilazione online del Tagliando di Garanzia sul sito: [www.toorx.it](http://www.toorx.it) o, in caso di impossibilità di utilizzo del servizio online, alla spedizione del tagliando di Garanzia cartaceo, debitamente compilato, via posta all'indirizzo GARLANDO SPA – Via Regione Piemonte, 32, Zona industriale, D1 – 15068 Pozzolo Formigaro (AL).
- 2.5** Conformemente alle indicazioni del "Codice del Consumo", si presume che i difetti di conformità manifestatisi entro SEI mesi dalla consegna del Prodotto esistessero già a tale data, a meno che tale ipotesi sia incompatibile con la natura del Prodotto o del difetto di conformità. Decorso tale termine resta onere del Consumatore fornire elementi di prova circa l'esistenza del difetto di conformità al tempo della consegna del Prodotto.
- 2.6** La sostituzione dell'intero Prodotto o di un suo componente non comporta una proroga della Garanzia. La Garanzia avrà termine alla scadenza dei 24 mesi dalla data di consegna del Prodotto originario.
- 2.7** Il Consumatore decade dai diritti di cui alla Garanzia, ove non denunci il difetto di conformità entro il termine di DUE mesi dalla scoperta dello stesso.
- 2.8** Il Consumatore che intende avvalersi dell'assistenza in Garanzia deve riportare il Prodotto al punto vendita, corredandolo di copia dello scontrino di acquisto, comprovante la copertura del periodo di Garanzia.

**Art.3 ESCLUSIONI DELLA GARANZIA**

- 3.1** La Garanzia è espressamente **esclusa** nei casi di:
- mancata osservanza delle istruzioni, indicazioni ed avvertenze finalizzate a consentire la corretta installazione/montaggio ed il regolare funzionamento del Prodotto;
  - trascuratezza e/o negligenza nell'uso e nella manutenzione del Prodotto;
  - uso del Prodotto a scopi terapeutici e/o riabilitativi;
  - uso improprio del Prodotto;
  - manomissioni del Prodotto;
  - uso del Prodotto per finalità diverse da quelle per le quali il Prodotto è stato specificatamente concepito/progettato;
  - danni causati dal trasporto o dalla spedizione del Prodotto;
  - riparazione eseguita da centri assistenza non autorizzati da GARLANDO SPA;
  - riparazione del prodotto da parte dell'utilizzatore stesso, tranne il caso in cui l'operazione di riparazione/sostituzione parti è autorizzata dal Centro Assistenza GARLANDO SPA;
  - difetti di conformità che, per qualsiasi motivo, non possono in alcun modo farsi risalire ad azioni od omissioni del produttore.
- 3.2** Le regole di corretta installazione/montaggio, uso e manutenzione del Prodotto sono contenute nel presente manuale d'istruzioni, che costituisce parte integrante della Garanzia.
- 3.3** Si intende che l'usura conseguente al normale utilizzo del Prodotto e dei suoi componenti **NON** può in alcun modo configurare difetto di conformità e non può pertanto essere coperta dalla presente Garanzia.

**Art.4 UTILIZZO PREVISTO E UTILIZZO IMPROPRIO DEL PRODOTTO**

- 4.1** In considerazione dell'idoneità all'uso esclusivamente sportivo del presente Prodotto, GARLANDO SPA raccomanda il suo utilizzo a seguito del rilascio da parte di un medico di apposito certificato di idoneità fisica.
- 4.2** GARLANDO SPA declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, animali domestici e cose in conseguenza dell'inosservanza di tutte le istruzioni, indicazioni ed avvertenze contenute nell'apposito manuale d'istruzioni.
- 4.3** In particolare si dichiara che il Prodotto è assolutamente inidoneo ad uso terapeutico e/o riabilitativo e che l'eventuale verifica di infortuni od insorgenza di patologie correlate a tale indebito utilizzo non potrà in alcun modo essere imputata al produttore.

**Art.5 TERMINE FINALE DELLA GARANZIA**

- 5.1** Salvo quanto previsto dalle precedenti clausole, trascorso il periodo di ventiquattro mesi di garanzia, ogni intervento di riparazione e/o sostituzione di componenti del Prodotto sarà posto totalmente a carico del Consumatore.



GARLANDO SPA

Via Regione Piemonte, 32 - Zona Industriale D1

15068 - Pozzolo Formigaro (AL) - Italy

[www.toorx.it](http://www.toorx.it) - [info@toorx.it](mailto:info@toorx.it)